

Archivo P.A.I.S. 1986-cont. Buenos Aires, Argentina

Finding Aid - La Voz del Arte (VA)

Generated by Archivo P.A.I.S. 1986-cont. Buenos Aires, Argentina on July 16, 2021
Language of description: English

Archivo P.A.I.S. 1986-cont. Buenos Aires, Argentina
Buenos Aires
Argentina
[Email: nicovarchausky@gmail.com](mailto:nicovarchausky@gmail.com)
www.varchausky.com.ar
<http://archivopais.org/index.php/la-voz-del-arte>

La Voz del Arte

Table of contents

Summary information	3
Scope and content	3
Series descriptions	3

Summary information

Repository: Archivo P.A.I.S. 1986-cont. Buenos Aires, Argentina

Title: La Voz del Arte

Reference code: VA

**Archivo PAIS
[alternative]:** La Voz del Arte

Date: 1986 - 2021-12-31 (date of creation)

Physical description: Cassette
MiniDisc
DAT
Mini Cassette
SD Card
Hard Drive
Compact Disc
Open Reel
ZIP
DVD

**Dates of creation,
revision and deletion:**

Scope and content

Voces anónimas registradas en espacios públicos que encarnan de manera informal el discurso artístico.

Notes

Title notes

Other notes

- **Publication status:** Published

Series descriptions

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

<p>VA-2021/6 La Voz del Arte Tilcara, Jujuy Argentina</p>	<p>File - Tilcareña soy, señores</p> <p>2004</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Niñas cantando a cambio de una colaboración económica.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Transcripción: Tilcareña soy señores, no niego mis condiciones. En la cinta de mi sombrero traigo flores de cardones. A mi me gusta contar, lo que contaba mi abuelo. El caso que ha sucedido en mi pago quebradeño. Pobrecita mi tonada se la van hacer quedar. Con solo lo que a mi me queda durmiendo se han de olvidar. Sale el sol, sale la luna, sale el lucero mayor. Todos salen en mi contra, solo Dios a mi favor. Ya me voy, ya me estoy yendo ¿Quién se acompaña conmigo? Si no se acompaña nadie, solito sigo el camino. Ara ara en la punta de aquel cerro se encontraba una planta de aji, en [...] decía “si no me da la propina no me muevo de aquí.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: femeninas, niñas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Dispositivo de grabación: DAT Sony TCD-D7</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:43</p>	<p>2004</p>	<p>DAT Maxell 120</p>
<p>VA-2021/10 La Voz del Arte Av. Ipiranga y Av. São João, São Paulo Brasil</p>	<p>File - Oh minha mãe</p> <p>1993-08-22</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Dos músicos callejeros tocando el pandeiro, alternando versos improvisados como en una payada [1/3]Two street musicians playing the tambourine and improvising verses [1/3]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Transcripción: Oh minha mãe oh minha mãe adorada quem tem uma mãe tem tudo e quem não tem mane não tem nada</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas, adultos</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Dispositivo de grabación: Cassette Walkman Aiwa.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01: 37</p>	<p>1993-08-22</p>	<p>Cassette SONY EF-X 60</p>
<p>VA-2021/9 La Voz del Arte Subte Línea A, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Dime tú</p> <p>1993-05</p> <p><i>Creator:</i></p>	<p>1993-05</p>	<p>Cassette TDK D90</p>

	<p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Dos niños cantando en el subte a cambio de una contribución voluntaria, usando una botella de plástico como percusión. Two kids singing in the subway for change, using a plastic water bottle as a percussion instrument.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Transcripción: Voy vagando por las calles Y no puedo olvidar a mi amor que un día Me hizo ilusionar ...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, niños.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Dispositivo de grabación: Walkman Cassette Aiwa.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:44</p>
<p>VA-2021/54 La Voz del Arte Humahuaca, Jujuy Argentina</p>	<p>File - No te rías de un colla 2004 DAT</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un niño en condición de calle recitando el poema “No te rías de un Colla” de Fortunato Ramos en las calles de Humahuaca. A homeless boy on the streets of Humahuaca, reciting for change the poem by Fortunato Ramos “No te rías de un Colla” (Don’t laugh at a Colla).</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Transcripción: No te rías de un Colla. No te Rías de un Colla. Que bajó del cerro. Que dejó sus cabras. Sus ovejas tiernas. Su habales yertos. No sobres al colla si un día del cerro lo ves caminando con ropa de lana, transpirado entero. Ten presente amigo, que él vino del cerro donde hay mucho frío, donde el viento helado recortó sus manos y partió su callo. No te rías de un colla, si vas para el cerro. Te abrirá las puertas de su triste casa. Te dará su poncho, te dará su chicha, y junto a sus guaguas, comerás el tulpo a cambio de nada. No te rías de un Colla si él busca el silencio. En medio de las lajas cultivas sus habas, allá en la frontera adonde no hay nada. Así sobrevive con su Pachamama! No te rías de un Colla, será el primero en parar las patas cuando alguien se atreva a violar la Patria.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, niño.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Dispositivo de grabación: DAT Sony TCD-D7</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:09</p>
<p>VA-2021/11 La Voz del Arte Av. Ipiranga y Av. São João, São Paulo Brasil</p>	<p>File - Vou dormir em Maceió 1993-08-20 Cassette SONY EF-X60</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p>

	<p>Dos músicos callejeros tocando el pandeiro, alternando versos improvisados como en una payada [2/3]Two street musicians playing the tambourine and improvising verses [2/3]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción] Saí de São Paulo a pé Pasei por Rio de Janeiro Fiquei lá, ganhé dinheiro Vou dormir em Maceió ...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, adultos</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Dispositivo de grabación: Cassette Walkman Aiwa</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 02:42</p>
<p>VA-2021/12 La Voz del Arte Mar del Plata Argentina</p>	<p>File - Qué te pasa hermano 1994-8-13 Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre mayor alcoholizado habla, canta y recita tarde a la noche en las calles de Mar del Plata.Drunk old man talks, sings and recites late at night in the streets of Mar del Plata, AR.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Qué te pasa hermano, que te noto triste. Tus ojos me baten una pena cruel. Y estás amargado porque la quisiste y porque supiste que te ha sido infiel. Y esas son sorpresas que la vida guarda, ahogará en el pecho con tibio desdén... Vos sabés que yo...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony TCS.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:31</p>
<p>VA-2021/13 La Voz del Arte Humahuaca, Jujuy Argentina</p>	<p>File - Yo jamás fui niño 2004 DAT</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Niño recitando un poema en Humahuaca.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Transcripción: Yo jamás fui niño Yo jamás fui niño Mi sonrisa es seca Mi rostro es serio Mis espaldas anchas Mis músculos duros Mis manos partidas por el crudo frío Solo 8 años tengo pero no soy un niño Detrás mis ovejas Ando por el cerro Cargo mi leña Bajo está mi puesto A soplar el fuego A mismiar mi sogá Y no tengo tiempo de poder ser niño Los años caminan y todo es lo mismo Mote sal con leche son mis caramelos Mi amigo es el zorro que roba mis cabras Todo mi querer de poder ser niño No hay día del niño y no hay reyes magos Jamás tuve suerte de poder ser niño En la punta del cerro hay una planta de albahaca Si usted no me da la propina no se va de Humahuaca</p>

	<p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, niño</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Dispositivo de grabación: DAT Sony TCD-D7</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:43</p>		
VA-2021/36 La Voz del Arte Viena Austria	File - Copas	2004-10	Mini Disc
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Músico callejero tocando copas de cristal en las calles de Viena.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM- MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración 0:42</p>		
VA-2021/43 La Voz del Arte Av 9 de Julio y Diagonal Norte, Buenos Aires Argentina	File - Abajo el patriarcado	2018-03-08	iPhone 5, AAC.
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Grupo de mujeres proclamando en ronda durante la marcha del 8M.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Ahora, ahora Ahora, ahora Ahora que estamos juntas, ahora que estamos juntas Ahora que sí nos ven, ahora que sí nos ven Abajo el patriarcado se va a caer, se va a caer Arriba el feminismo que va a vencer, que va a vencer Ahora, ahora Ahora, ahora Ahora que estamos juntas Ahora que sí nos ven Abajo el patriarcado se va a caer, se va a caer Abajo el patriarcado se va a caer, se va a caer Arriba el feminismo que va a vencer, que va a vencer Arriba el feminismo que va a vencer, que va a vencer Nos tienen miedo porque no tenemos miedo Nos tienen miedo porque no tenemos miedo Nos tienen miedo porque no tenemos miedo Qué quiero? Que arda Qué quiero? Que arda Nos tienen miedo porque no tenemos miedo Nos tienen miedo porque no tenemos miedo Qué quiero? Que arda Qué quiero? Que arda [aullidos]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: femeninas, adultas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: iPhone 5S.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:41</p>		
VA-2021/48 La Voz del Arte Qwest Field Stadium,	File - Seattle Sounders	2010-05-26	SD Card > Hard Drive

<p>Seattle, WA Estados Unidos de América</p>	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> La hinchada de los Seattle Sounders alienta a su equipo en un partido amistoso contra Boca Juniors. Resultado final: Sounders: 3 - Boca: 0</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Seattle... Sounders...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas y femeninas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: H2 Zoom 4 channels.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:10</p>
<p>VA-2021/66 La Voz del Arte Parque Centenario, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Dúo en Parque Centenario 1999 Cassette</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Duo de artistas callejeros en Parque Centenario.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Cassette Walkman SONY.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:59</p>
<p>VA-2021/68 La Voz del Arte Subte de Nueva York Estados Unidos</p>	<p>File - Steel drum 2000-2 Mini Disc</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Músico tocando un steel drum en el subte [1/2]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Mini Disc Sony</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>

	Duración: 02:13		
VA-2021/69 La Voz del Arte Alexanderplatz, Berlín Alemania	File - Hombre gritando	2007-07	Mini Disc Sony 74
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Hombre gritando en Alexanderplatz.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: <inaudible></p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:21</p>		
VA-2021/83 La Voz del Arte Little Italy, Nueva York Estados Unidos	File - Dúo japonés	2000-2	MiniDisc
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Duo de koky#, shamisen y canto en las calles de Nueva York.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 03:10</p>		
VA-2021/71 La Voz del Arte Subte de Nueva York Estados Unidos	File - De buen humor	2000-2	MiniDisc
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Músico tocando un steel drum en el subte [2/2]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:14</p>		
VA-2021/73 La Voz del Arte Independencia y	File - Viva el General!	2021-04-14	iPhone 7, m4a.

<p>Tacuarí, Buenos Aires Argentina</p>	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Hombre interpretando la partitura de la Marcha Peronista con una flauta dulce y luego cantándola. Al terminar, es chistado por un vecino para que se calle.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Los muchachos peronistas todos unidos triunfaremos y como siempre daremos un grito de corazón Viva Perón! Viva Perón! ...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: iPhone 7 Voice Memos</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:54</p>		
<p>VA-2021/82 La Voz del Arte Subte Línea E, Estación Bolivar, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Armoniquista en el Subte</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Armoniquista tocando en el Subte.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Cassette Walkman Aiwa.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:20</p>	<p>1991-6</p>	<p>Cassette</p>
<p>VA-2021/95 La Voz del Arte Calle Corrientes, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Flautista de la calle Lavalle</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Hombre mayor en condición de calle tocando la flauta dulce en la calle peatonal Lavalle. Personaje mítico de la ciudad de Buenos Aires, se dice que era brasileño y algunos lo conocían como “El encantador de almas”.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Cassette Walkman Aiwa???</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:51</p>	<p>1993-5</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
<p>VA-2021/92 La Voz del Arte Subte</p>	<p>File - Yo la quiero como ayer</p>	<p>1993-5</p>	<p>Cassette TDK D90</p>

<p>Línea A, Buenos Aires Argentina</p>	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Dos niños cantando en el subte a cambio de una contribución voluntaria, usando una botella de plástico como percusión.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas, niños.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Cassette Walkman Aiwa???</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:40</p>		
<p>VA-2021/93 La Voz del Arte Subte Línea E, Estación Bolívar, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Agua que no bebas</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Jubilado cantando, acompañándose con una guitarra.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Una madrugada yo me enamoré Me pidió mi alma y yo se la entregué Y al amanecer fue aquel adiós Se perdió mi alma, se llevó mi amor Agua que no bebas penas y tristezas déjalas correr No vale la pena cuando no te quieran llorar un querer Agua que no bebas penas y tristezas déjalas correr Que un amor perdido que nunca ha querido no puede volver XXXX las penas vienen y se van Pena de la vida dura hasta el final El amor se da ... Estamos perdidos ... no se bien la letra y ...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Cassette Walkman Sony.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:37</p>	<p>1991-9-27</p>	<p>Cassette Maxell UR90</p>
<p>VA-2021/94 La Voz del Arte Praça da Republica, São Paulo Brasil</p>	<p>File - Organillero en São Paulo</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Organillero en una plaza de São Paulo.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>		

	Equipo de grabación: Cassette Walkman Sony <i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:35		
VA-2021/101 La Voz del Arte Av. Ipiranga, São Paulo Brasil	File - Yo quiero tener un millón de amigos [cordófono - 3/4] <i>Creator:</i> Nicolás Varchausky <i>Scope and content:</i> Hombre tocando el marimbau nordestino y canturreando. Este instrumento se ejecuta percutiendo su única cuerda con un palito y desplazando un tubo de metal sobre la cuerda (slide) para determinar la nota [3/4]. <i>Note [generalNote]:</i> Texto: <falta transcripción> <i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto mayor. <i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-J470. <i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:27	1994-11	Cassette TDK D60
VA-2021/102 La Voz del Arte Av. Ipiranga, São Paulo Brasil	File - Cordófono [1/4] <i>Creator:</i> Nicolás Varchausky <i>Scope and content:</i> Hombre tocando el marimbau nordestino y canturreando. Este instrumento se ejecuta percutiendo su única cuerda con un palito y desplazando un tubo de metal sobre la cuerda (slide) para determinar la nota [1/4]. <i>Note [generalNote]:</i> Texto: <inaudible> <i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto mayor. <i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-J470. <i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:25	1994-11	Cassette TDK D60
VA-2021/103 La Voz del Arte Av. Ipiranga, São Paulo Brasil	File - Cordófono [2/4] <i>Creator:</i> Nicolás Varchausky	1994-11	Cassette TDK D60

	<p><i>Scope and content:</i></p> <p>Hombre tocando el marimbau nordestino y canturreando. Este instrumento se ejecuta percutiendo su única cuerda con un palito y desplazando un tubo de metal sobre la cuerda (slide) para determinar la nota [2/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: <inaudible></p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:15</p>		
<p>VA-2021/104 La Voz del Arte Av. Ipiranga, São Paulo Brasil</p>	<p>File - Cordófono [4/4]</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Hombre tocando el marimbau nordestino y canturreando. Este instrumento se ejecuta percutiendo su única cuerda con un palito y desplazando un tubo de metal sobre la cuerda (slide) para determinar la nota [4/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: <inaudible></p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-J470</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:40</p>	<p>1994-11</p>	<p>Cassette TDK D60</p>
<p>VA-2021/105 La Voz del Arte Bahía de Camboriú, Santa Catarina Brasil</p>	<p>File - Niños cantando Adeus Ano Velho [1/4]</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Niños y niñas cantando en la calle a la noche durante los festejos del año nuevo [1/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Adeus, ano velho! Feliz ano novo! Que tudo se realize No ano que vai nascer! Muito dinheiro no bolso, Saúde pra dar e vender! Feliz Ano Novo! Feliz Ano Novo! Adeus, ano velho! Feliz ano novo! Que tudo se realize No ano que vai nascer! Muito dinheiro no bolso, Saúde pra dar e vender!</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: mixtas, niños y niñas.</p>	<p>1990-12-31</p>	<p>Cassette SONY EF-X60</p>

	<p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Radio Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:54</p>		
VA-2021/106 La Voz del Arte Bahía de Camboriú, Santa Catarina Brasil	File - Niños cantando en año nuevo [2/4]	1990-12-31	Cassette SONY EF-X60
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Niños y niñas cantando en la calle a la noche durante los festejos del año nuevo [2/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: mixtas: niños y niñas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:58</p>		
VA-2021/107 La Voz del Arte Bahía de Camboriú, Santa Catarina Brasil	File - Niños cantando en año nuevo [3/4]	1990-12-31	Cassette SONY EF-X60
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Niños y niñas cantando en la calle a la noche durante los festejos del año nuevo [3/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: mixtas, niños y niñas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:12</p>		
VA-2021/108 La Voz del Arte Bahía de Camboriú, Santa Catarina Brasil	File - Niños cantando en año nuevo [4/4]	1990-12-31	Cassette SONY EF-X60
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p>		

	<p><i>Scope and content:</i> Niños y niñas cantando en la calle a la noche durante los festejos del año nuevo [4/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: mixtas: niños y niñas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p>		
VA-2021/109 La Voz del Arte Av. São João, Sao Paulo Brasil	File - Samba callejera	1993-8	Cassette SONY EF-X60
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Hombre tocando el pandeiro y cantando sambas en la calle.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette-Corder Sony WM-D3.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:08</p>		
VA-2021/110 La Voz del Arte Ferial do Bixiga, São Paulo Brasil	File - Chorinhos em Bixiga - Regra três [1/4]	1994-11	Cassette TDK D60
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Mujer en un bar con micrófono abierto cantando el tema de Toquinho acompañada por una banda de chorinho.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: ...vai chorar Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia Tantas você fez que ela cansou Porque você, rapaz Abusou da regra três Onde menos vale mais Da primeira vez ela chorou Mas resolveu ficar É que os momentos felizes Tinham deixado raízes no seu penar Depois perdeu a esperança Porque o perdão também cansa de perdoar Tem sempre o dia em que a casa cai Pois vai curtir seu deserto, vai Mas deixe a lâmpada acesa Se algum dia a tristeza quiser entrar E uma bebida por perto Porque você pode estar certo que vai chorar Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia Lá lá láia</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: femenina, adulta.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette-Corder Sony WM-D3.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>		

	Duración: 02:20		
VA-2021/115 La Voz del Arte Bahía de Camboriú, Santa Catarina Brasil	File - Madalena do Jucú	1991-1-3	Cassette SONY EF-X60
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Grupo de personas cantando Madalena do Jucú acompañados de percusiones varias.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> <p>Texto: Madalena, Madalena (ô, Madalena) Você é meu bem querer (meu bem querer, ê) Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você ô, Madalena Madalena, Madalena Você é meu bem querer Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você Minha mãe não quer que eu vá (Minha mãe não quer que eu vá) Na casa do meu amor (do meu amor, ô) Eu vou perguntar a ela Eu vou perguntar a ela Se ela nunca namorou Eu vou perguntar a ela Eu vou perguntar a ela Se ela nunca namorou Ô, Madalena! Madalena, Madalena Você é meu bem querer Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você O meu pai não quer que eu case (O meu pai não quer que eu case) Mas me quer namorador (namorador, ô) Eu vou perguntar a ele Eu vou perguntar a ele Por que ele se casou Eu vou perguntar a ele Eu vou perguntar a ele Por que ele se casou Ô, Madalena! Madalena, Madalena (Você é meu bem querer) meu bem querer, ê (Eu vou falar pra todo mundo) (Vou falar pra todo mundo) (Que eu só quero é você) eu vou falar Ô, Madalena Madalena, Madalena Você é meu bem querer Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você Eu fui lá pra Vila Velha (Eu fui lá pra Vila Velha) Direto do Grajaú (Do Grajaú, ú) Só pra ver a Madalena E ouvir tambor de congo Lá na barra do Jucú Só pra ver a Madalena E ouvir tambor de congo Lá na barra do Jucú Ô, Madalena Madalena, Madalena Você é meu bem querer Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você Eu vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você Eu (vou falar pra todo mundo) Vou falar pra todo mundo Vou falar pra todo mundo Que eu só quero é você (valeu, gente!) Valeu, valeu! Valeu, muito obrigado!</p> </p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: mixtas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Radio Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:59</p>		
VA-2021/116 La Voz del Arte Cementerio Mirogoj, Zagreb Croacia	File - Marcha fúnebre	2007-7	Mini Disc
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Trompetista tocando durante un funeral en el Cementerio de Mirogoj, Zagreb.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p>		

	<i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:09		
VA-2021/117 La Voz del Arte Calle de Viena Austria	File - Copas [2/2]	2004-10	Mini Disc
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Músico callejero tocando copas de cristal [2/2].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 06:02</p>		
VA-2021/119 La Voz del Arte Azajo, Michoacán México	File - El gritón [1/3]	2019-7-27	SD Card > HD
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> El gritón anunciando las cartas de la Lotería Mexicana en la feria de la fiesta patronal de Santiago Apóstol [1/3].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Buena con la mano XXXX de mano sobre la rana. La bandera, la escalera , la estrella. El Gallo, botella, la palma. El tambor, el borracho, el melón. El mundo, el barril. La araña, el catrín, la rosa. El pescado, campana, corona, el cazo. El corazón, la pera, la rosa. El cantarito, maceta. La araña el soldado y el diablito XXXX Y si la tabla es buena se le paga su regalo.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófono, parlante.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: H5N ZOOM, STEREO.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0 :36</p>		
VA-2021/120 La Voz del Arte Azajo, Michoacán México	File - El gritón [2/3]	2019-7-27	SD Card > HD
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p>		

	<p><i>Scope and content:</i></p> <p>El gritón anunciando las cartas de la Lotería Mexicana en la feria de la fiesta patronal de Santiago Apóstol [2/3].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: XXXX De damas el borracho. De Borracho es el apache. La garza. De garza sigue el gallo. De Gallo sigue el catrín. De catrín sigue el tambor. De tambor sigue las caras. La calavera. De calavera sigue la botella. La chalupa. De chalupa sigue el mundo. La muerte. De muerte sigue la corona. De corona sigue el pájaro. El barril. La campana. De campana sigue el melón. La araña. De araña sigue el árbol. El cotorro. De cotorro sigue el sol. El venado. Del venado sigue la sirena. La sandía. ¿Buena con la sandía por este lado? ¿No es buena para todos la sandía? Sigue la bota y buena con la bota. No se borre ni se XXXX hasta no comprobar si la tabla es buena XXXX habrá pescado la mano. La escalera, la estrella, el músico, camarón, el arpa. La luna. El valiente negrito gorrito, cantarito, la maceta, el cazo. El corazón, la pera. La rosa, la ... La rana, bandera, el vino. El soldado, diablito, XXXX La palma XXXX Y si la tabla es buena se le paga su regalo.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Medio: micrófono, parlante.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: H5N ZOOM, STEREO.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 02:23</p>
<p>VA-2021/123 La Voz del Arte Berlín Alemania</p>	<p>File - Dúo de cítara y acordeón 2001-10 Mini Disc</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Dúo de cítara y acordeón en las calles de Berlín.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:45</p>
<p>VA-2021/134 La Voz del Arte Montserrat, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Vecino iracundo 2020-11-27 M4a</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Vecino de origen francés a los gritos con otros vecinos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>

	Equipo de grabación: iPhone 6 <i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:04		
VA-2021/136 La Voz del Arte Subte Línea A, Buenos Aires Argentina	File - Beat Boxer <i>Creator:</i> Nicolás Varchausky <i>Scope and content:</i> Beat Boxer en el subte. <i>Note [generalNote]:</i> Texto: beat box [falta transcripción] <i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófono. <i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, joven. <i>Note [generalNote]:</i> Duración: 04:31	2019-11-13	iPhone Voice Memo m4a
VA-2021/137 La Voz del Arte Allison Arms Pub, Glasgow, Escocia Gran Bretaña	File - Trivia en el Pub <i>Creator:</i> Nicolás Varchausky <i>Scope and content:</i> Trivia en el pub Allison Arms, la noche de Halloween. <i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción] <i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófono. <i>Note [generalNote]:</i> Masculina: adulto, mayor. <i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: iPhone 6. <i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:27	2019-10-31	iPhone 6 Voice Memo m4a
VA-2021/140 La Voz del Arte Peatonal de Salta Argentina	File - Folclore, slide y frenesí <i>Creator:</i> Nicolás Varchausky	2021-3-22	SD Card > HD

	<p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un guitarrista que toca un chamamé con su guitarra y un pedal que acciona una pandereta, entra en frenesí usando el slide.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [música] Qué lindo un poco de agua bendita salteña nomás! Pase compadre!</p>
<p>VA-2021/152 La Voz del Arte Feria de Azajo, Michoacán México</p>	<p>File - El gritón [3/3] 2019-7-27 iPhone Voice Memos m4a</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>El gritón anunciando las cartas de la Lotería Mexicana en la feria de la fiesta patronal de Santiago Apóstol [3/3].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Medio: micrófono.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: iPhone 6.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:32</p>
<p>VA-2021/155 La Voz del Arte Ferrocarril Roca Vía Quilmes, Provincia de Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Niños raperos en el Roca 2019-2-27 iPhone 6 Voice Memos m4a</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Dos niños rapeando en el tren Roca, acompañados por unas bases grabadas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Medio: micrófono y parlante, con reverb y delay.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, niños.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 02:34</p>

<p>VA-2021/159 La Voz del Arte Av. de Mayo y 9 de Julio, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Justicia para Lucía</p> <p>2018-12-5</p> <p>iPhone Voice Memos m4a</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Mujer cantando en una marcha de Ni una Menos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: megáfono.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: femenina, adulta.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: iPhone 6.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:28</p>		
<p>VA-2021/165 La Voz del Arte Plaza de Morelia, Michoacán México</p>	<p>File - El alacrán (tumbando caña)</p> <p>2019-9-7</p> <p>SD Card > HD</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Dúo de cumbia tocando durante un baile gratuito en una plaza.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Cuidado compadre cuando lo veas Cuidado compadre cuando lo veas al alacrán tumbando caña el alacrán tumbando caña Este es mi país, hermano Este es mi país, hermano sí, sí, tumbando caña sí, sí, tumbando caña Yo no tumbe caña, ni la trajo el viento se arrastra mi negra, con sus movimientos Yo no tumbe caña, ni la trajo el viento se arrastra mi negra, con sus movimientos Sí, sí, tumbando caña Sí, sí, tumbando caña La frecuencia musical del canario XXX para todas las comunidades XXXX les recuerdo, tocando todos los temas inéditas, como buenos michoacanos, a toda esta gente bonita, claro que sí, como son XXX, puro michoacano, puro michoacano. Oye cuidado compadre cuando lo veas, Cuidado compadre cuando lo veas al alacrán tumbando caña el alacrán tumbando caña Este es mi país, hermano Este es mi país, hermano sí, sí, tumbando caña sí, sí, tumbando caña Yo no tumbe caña, ni la trajo el viento se arrastra mi negra, con sus movimientos Yo no tumbe caña, ni la trajo el viento se arrastra mi negra, con sus movimientos Sí, sí, tumbando caña Sí, sí, tumbando caña Ese aplauso, ese aplauso... XXX</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófonos y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: dos voces masculinas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: ZOOM H5N, STEREO X-Y.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>		

	Duración: 02:43		
VA-2021/170 La Voz del Arte Cheranástico, Michoacán México	File - Doña Rompecorazones [banda]	2019-7-24	SD Card > HD
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Músicos tocando durante el funeral de Checo López [1/5].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófonos y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: ZOOM H5N, STEREO X-Y.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 03:22</p>		
VA-2021/171 La Voz del Arte Ocumicho, Michoacán México	File - Pirekuas en un funeral [1/6]	2019-8-28	SD Card > HD
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Los Nocheros de Nurío tocan pirekuas durante un funeral.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas, adultos mayores.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: ZOOM H5N, STEREO X-Y.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 07:54</p>		
VA-2021/173 La Voz del Arte Cheranástico, Michoacán México	File - Funeral de un pireri [2/5]	2019-7-24	SD Card > HD
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p>		

	<p>Pirekuas y sones durante el funeral del pireri Checo López [2/5].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Medio: micrófono y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, adulta.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: ZOOM H5N, STEREO X-Y.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 03:28</p>		
VA-2021/178 La Voz del Arte Plaza Central de Zagreb Croacia	File - Organillero en Zagreb	2007-7	SD Card > HD
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Organillero en la Plaza principal de Zagreb.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: ZOOM H2, STEREO 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración:02:00</p>		
VA-2021/181 La Voz del Arte Cantina El Parian, Tlaquepaque, Jalisco México	File - Chapala	2004-10	Mini Disc
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Mariachis en El Parian, la cantina más grande del mundo [1/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Redes, redes que tienden los pescadores en la laguna Redes que en noches de luna Son como encajes en la oscuridad (en el manglar) Noches, noches de luna en Chapala Canción de pescadores Rubor de las olas que me hacen cantar Chapala Eres paisaje para las almas enamoradas Enjambres de chorlitos pescados hoy en la madrugada Chapala Son tus canoas como un cortejo de fantasía Cargadas de mangos verdes y de melones y de sandías Por Ocotlán sale el sol Por Tizapán sale la luna Y la marea poco a poco va subiendo en la laguna Chapala, rinconcito de amor Donde las almas Pueden hablarse De tu con Dios La luna ya se ocultó Y se durmió La laguna</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>		

	Duración: 03:15		
VA-2021/182 La Voz del Arte Cantina El Parian, Tlaquepaque, Jalisco México	File - La llorona	2004-10	Mini Disc
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Mariachis en El Parian, la cantina más grande del mundo [2/4].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Salías de un templo un día, Llorona Cuando al pasar yo te vi Salías de un templo un día, Llorona Cuando al pasar yo te vi Hermoso huipil llevabas, Llorona Que la virgen te creí Hermoso huipil llevabas, Llorona Que la virgen te creí Ay, de mí Llorona, Llorona, Llorona De un campo lirio Ay, de mí Llorona, Llorona, Llorona De un campo lirio El que no sabe de amores, Llorona No sabe lo que es martirio El que no sabe de amores, Llorona No sabe lo que es martirio No sé qué tienen las flores, Llorona Las flores de un campo santo No sé qué tienen las flores, Llorona Las flores de un campo santo Que cuando las mueve el viento, Llorona Parece que están llorando Que cuando las mueve el viento, Llorona Parece que están llorando Ay, de mí Llorona, Llorona, Llorona Llévame al río Ay, de mí Llorona, Llorona, Llorona Llévame al río Tápame con tu rebozo, Llorona Porque me muero de frío Tápame con tu rebozo, Llorona Porque me muero de frío Dos besos llevo en el alma, Llorona Que no se apartan de mí Dos besos llevo en el alma, Llorona Que no se apartan de mí El último de mi madre, Llorona Y el primero que te di El último de mi madre, Llorona Y el primero que te di, ay Yo te di Tápame con tu rebozo, Llorona Tápame con tu rebozo, Llorona Porque me muero de frío Muero de frío</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 03:52</p>		
VA-2021/195 La Voz del Arte Catedral del Divino Salvador, Morelia México	File - Organillero en Morelia	2019-7-22	iPhone 6 Voice Memos m4a
	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Organillero frente a la Catedral del Divino Salvador, en el centro histórico de Morelia.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: iPhone 6.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:00</p>		
VA-2021/199 La Voz del Arte Cheranástico, Michoacán México	File - Doña Rompecorazones [acústica]	2019-7-24	SD Card > HD

	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Un grupo de voces, violín, guitarras, requinto y contrabajo, tocan el hit del pireri Checo López en su funeral.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófono y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: ZOOM H5N, STEREO X-Y.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 03:54</p>
VA-2021/200 La Voz del Arte Ciudad de México México	<p>File - Cosas como decirse adiós 2006-3 Mini Disc</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Un hombre desempleado toca la guitarra en el camión para subsistir.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:32</p>
VA-2021/205 La Voz del Arte Ciudad de México México	<p>File - Ya es muy tarde 2006-3 Mini Disc Sony 74</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Un dúo de músicos canta boleros en una cantina para los parroquianos,</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Ya es muy tarde Para remediar todo lo que ha pasado Ya es muy tarde Para revivir nuestro viejo querer Preferible, para tí Que olvides el pasado Ya es muy tarde si tratas de volver Eso no puede ser En muchas ocasiones te busque Y tu plantas de rodillas imploro Ya no insistas En reunir tu vida con la mía Ya es muy tarde si tratas de volver Resígnate a perder En muchas ocasiones te busque Y tu plantas de</p>

	<p>rodillas imploré Ya no insistas En reunir tu vida con la mía Ya es muy tarde si tratas de volver Resígnate a perder</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, adultas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:59</p>
<p>VA-2021/206 La Voz del Arte Ciudad de México México</p>	<p>File - Hablando de mujeres y traiciones 2006-3 SD Card > HD</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un dúo de músicos canta una ranchera en una cantina para los parroquianos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Hablando de mujeres y traiciones Se fueron consumiendo las botellas Pidieron que cantara mis canciones Y yo canté unas dos en contra de ellas De pronto que se acerca un caballero Su pelo ya pintaba algunas canas Me dijo "le suplico compañero Que no hable en mi presencia de las damas" Le dije que nosotros simplemente Hablamos de lo mal que nos pagaron Que si alguien opinaba diferente Sería porque jamás lo traicionaron Que si alguien opinaba diferente Sería porque jamás lo traicionaron Me dijo yo soy uno de los seres Que más ha soportado los fracasos Y siempre me dejaron las mujeres Llorando y con el alma hecha pedazos Mas nunca les reprocho mis heridas Se tiene que sufrir cuando se ama Las horas más hermosas de mi vida Las he pasado al lado de una dama Pudiéramos morir en las cantinas Y nunca lograríamos olvidarlas Mujeres, oh mujeres tan divinas No queda otro camino que adorarlas Mujeres, oh mujeres tan divinas No queda otro camino que adorarlas</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, adultas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: ZOOM H5N, STEREO X-Y.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 02:55</p>
<p>VA-2021/207 La Voz del Arte Barrio de Almagro, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Vecina de Almagro 1990 Cassette TDK A90</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Una vecina cuenta en el ascensor las paradojas de ser jubilada.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Uno se hace muchas ilusiones, uno dice ya no tengo horarios, sale pasea y qué se yo... Y después resulta que te agarran todos los dolores y tengo pocas ganas de salir. Gracias querido. Cariños para toda la familia. <Muchas gracias>.</p>

<p>VA-2021/100 La Voz del Arte Feria Tristán Narvaja, Montevideo Uruguay</p>	<p>File - Por una cabeza</p> <p>2004</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Violinista tocando con dificultad el tango Por una cabeza.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [toca el violín] Por una cabeza... Si me agarra Gardel me mata!</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 1:03</p>	<p>2004</p>	<p>Mini Disc</p>
<p>VA-2021/218 La Voz del Arte Ferrocarril Mitre. Retiro-Tigre, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - La cumparsita</p> <p>2007</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Luego de hablar acerca de cómo el amor salvará al mundo, un hombre toca en el bandoneón el clásico de Matos Rodríguez a cambio de una colaboración económica.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD MZ-R55 SONY. Mic Sony ECM-MS 907 Stereo 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:01</p>	<p>2007</p>	<p>Mini Disc</p>
<p>VA-2021/231 La Voz del Arte Subte Línea C, Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Freestyle en la Línea C</p> <p>2019-3-29</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Raperos improvisando en el Subte.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófono y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>	<p>2019-3-29</p>	<p>iPhone 6 Voice Memos m4a</p>

	<p>Voces: masculinas, adultos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: iPhone 6.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 03:24</p>		
<p>VA-2021/241 La Voz del Arte Humahuaca, Jujuy Argentina</p>	<p>File - Yo jamás fui niño [1/2]</p>	<p>1996-2</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Niños en Humahuaca recitan juntos un poema de Fortunato Ramos a cambio de una colaboración económica.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Yo jamás fui niño Yo jamás fui niño Mi sonrisa es seca y mi rostro es serio, mis espaldas anchas, mis músculos duros mis manos partidas por el crudo frío sólo ocho años tengo, pero no soy niño. Detrás de mis ovejas ando por el cerro y cargau mi leña bajo hasta mi puesto a soplar el fuego, a mismiar mi sogá, y no tengo tiempo para ser un niño. En la punta de aquel cerro hay una planta de albahaca Si usted no me da la propina, usted no se va de Humahuaca.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinos, niños.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder SONY WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:27</p>		
<p>VA-2021/242 La Voz del Arte Humahuaca, Jujuy</p>	<p>File - Yo jamás fui niño [2/2]</p>	<p>1996-2</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Niños en Humahuaca recitan juntos el poema de Fortunato Ramos a cambio de una colaboración económica, mientras suenan las campanas de una iglesia cercana [2/2]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: ... Los años caminan y todo es lo mismo, moti, sal con lechi son mis caramelos, mi amigo, es el zorro que roba mis cabras y es todo mi consuelo de poder ser un niño. No hay Reyes Magos No hay Reyes Magos jamás tuve suerte de poder ser niño! En la punta de aquel cerro hay una planta de albahaca, si usted no me da la propina no se va de Humahuaca.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas, niños.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder SONY WM-D3.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:17</p>		

<p>VA-2021/243 La Voz del Arte Humahuaca, Jujuy Argentina</p>	<p>File - Copla Humahuaqueña</p> <p>1996-2</p> <p>Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Un grupo de niños y niñas se pelean por cantar una copla a cambio de una colaboración económica, y terminan cantándola todos juntos.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas y femeninas, niños y niñas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 0:25</p>		
<p>VA-2021/246 La Voz del Arte Calles de Potosí Bolivia</p>	<p>File - Viva la huelga general!</p> <p>1996-2</p> <p>Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Un grupo de manifestantes marcha frente a la Casa de la Moneda cantando y gritando consignas contra el gobierno durante la huelga general del verano de 1996 en Bolivia.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas y femeninas, adultas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:01</p>		
<p>VA-2021/252 La Voz del Arte Mar del Plata Argentina</p>	<p>File - Milonga campera</p> <p>1994-8-13</p> <p>Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Hombre mayor alcoholizado habla, canta y recita tarde a la noche en las calles de Mar del Plata.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>		

	<p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony TCS.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:25</p>		
<p>VA-2021/253 La Voz del Arte Mar del Plata Argentina</p>	<p>File - El vals de las flores</p>	<p>1994-8-13</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre mayor alcoholizado habla, canta y recita tarde a la noche en las calles de Mar del Plata.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony TCS.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:12</p>		
<p>VA-2021/254 La Voz del Arte Mar del Plata Argentina</p>	<p>File - Recitado</p>	<p>1994-8-13</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre mayor alcoholizado habla, canta y recita tarde a la noche en las calles de Mar del Plata.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony TCS.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:42</p>		
<p>VA-2021/255 La Voz del Arte Mar del Plata Argentina</p>	<p>File - Trasnochando</p>	<p>1994-8-13</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p>		

	<p>Un hombre mayor alcoholizado habla, canta y recita tarde a la noche en las calles de Mar del Plata.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony TCS.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:15</p>		
<p>VA-2021/256 La Voz del Arte Mar del Plata Argentina</p>	<p>File - Canchero</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre mayor alcoholizado habla, canta y recita tarde a la noche en las calles de Mar del Plata.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony TCS.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:23</p>	1994-8-13	Cassette TDK D90
<p>VA-2021/262 La Voz del Arte Auditorio del Colegio Nacional de Buenos Aires Argentina</p>	<p>File - Toccata y fuga en re menor, BWV 565</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Héctor Zeoli ensaya la famosa obra de Bach en el órgano del Aula Magna del CNBA.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Aiwa HS-J140.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 02:25</p>	1991-9-17	Cassette Maxell UR90
<p>VA-2021/270 La Voz del Arte Tilcara, Jujuy Argentina</p>	<p>File - Los sonidos del silencio</p> <p><i>Creator:</i></p>	2004-1	DAT Maxell 120

	<p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un sikus interpreta con mucho trémolo y vibrato un fragmento del tema de Simon & Garfunkel, junto a un bombo y una guitarra.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Sony Portable DAT Recorder TCD-D7.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:08</p>		
<p>VA-2021/271 La Voz del Arte Tilcara, Jujuy Argentina</p>	<p>File - Comparsa de carnaval [5/8]</p>	<p>2004-1</p>	<p>DAT Maxell 120</p>
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Una comparsa de redoblantes, bombos y sikuris desfila por las calles en preparación para el carnaval.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Sony Portable DAT Recorder TCD-D7.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 02:18</p>		
<p>VA-2021/272 La Voz del Arte Tilcara, Jujuy Argentina</p>	<p>File - El condor pasa</p>	<p>2004-1</p>	<p>DAT Maxell 120</p>
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Una versión del El condor pasa con guitarra, bombo, recitado, quena y sikus con mucho pero mucho vibrato.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Medio: micrófono y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Sony TCD-D7 Portable DAT Recorder</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 06:39</p>		
<p>VA-2021/275 La Voz del Arte Tilcara, Jujuy Argentina</p>	<p>File - Comparsa de carnaval [1/8]</p>	<p>2004-1</p>	<p>DAT Maxell 120</p>
	<p><i>Creator:</i></p>		

	<p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Una comparsa de redoblantes, bombos y sikuris practica para los festejos del carnaval.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Sony TCD D7 Portable Walkman DAT Recorder Player</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 04:03</p>		
<p>VA-2021/280</p> <p>La Voz del Arte</p> <p>Auditorio del</p> <p>Colegio Nacional</p> <p>de Buenos Aires</p> <p>Argentina</p>	<p>File - Organista</p> <p>1990</p> <p>Cassette TDK A90</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Héctor Zeoli tocando el órgano del Aula Magna del CNBA durante un ensayo.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: <muchas gracias> Bueno...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculinas, adulta y adolescente.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony TCS.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:49</p>		
<p>VA-2021/285</p> <p>La Voz del Arte</p> <p>Calle Tkal#i#eva,</p> <p>Peatonal de</p> <p>Zagreb Croacia</p>	<p>File - Valsecito</p> <p>2007-7</p> <p>Mini Disc</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre canta un valsecito acompañándose con su guitarra.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto mayor.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM-MS 907 STEREO, 120°.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:39</p>		
<p>VA-2021/290</p> <p>La Voz del Arte</p>	<p>File - Tema de El guardaespaldas</p> <p>1996-2</p> <p>Cassette TDK D90</p>		

<p>Carnaval de Uyuni Bolivia</p>	<p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Los Tigres cumplen 25 años de carrera e interpretan el tema de la película en la voz de Irma Trujillo, su flamante nueva integrante.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófono y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:16</p>		
<p>VA-2021/292 La Voz del Arte Carnaval de Uyuni Bolivia</p>	<p>File - Comparsa de antaras</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Una comparsa de antaras desfila durante los preparativos previos al carnaval.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas y femeninas, adultas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:17</p>	<p>1996-2</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
<p>VA-2021/293 La Voz del Arte Berlín Alemania</p>	<p>File - Organillero en Berlín</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Organillero en las calles de Berlín.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM- MS 907 STEREO, 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:01</p>		

<p>VA-2021/295 La Voz del Arte Praga República Checa</p>	<p>File - Cantante helada</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Una mujer canta en las calles de Praga y el frío le provoca un exagerado vibrato.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: femenina, adulta.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: MD walkman MZ-R55 SONY. MIC SONY ECM- MS 907 STEREO. 120°</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02:26</p>	<p>2001-11</p>	<p>Mini Disc</p>
<p>VA-2021/299 La Voz del Arte Uyuni Bolivia</p>	<p>File - Arranca el recital de Los Tigres</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Luego de largas demoras generadas por las lluvias, arranca el recital de Los Tigres en Uyuni con el clásico de Paul Anka en castellano, Tú eres mi destino, en la voz de Irma Trujillo.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: [falta transcripción] Tu eres para mi, destino de mi amor, y siempre fiel a ti, mi corazón latió. Destino que nació, de un sueño sin final, destino que marcó, un rumbo sin igual. Fuiste, feliz resplandor, de fe, queriéndome. Porque en tus ojos vislumbé tal vez, al amor que yo soñé. Tú eres para mi, destino de mi amor, y siempre fiel a ti, mi corazón latió.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Medio: micrófonos y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voces: masculinas adultas, y femenina adulta.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 02: 55</p>	<p>1996-2</p>	<p>Cassette TDK D90</p>
<p>VA-2021/300 La Voz del Arte Uyuni Bolivia</p>	<p>File - Desperfectos técnicos</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> En el mejor momento del tema de moda, se corta la luz en el recital de Los Tigres</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>	<p>1996-2</p>	<p>Cassette TDK D90</p>

	<p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Medio: micrófonos y amplificación.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voces: masculinas y femeninas adultas.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Aiwa HS-J470.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:47</p>		
VA-2021/301 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil	<p>File - Las diez de última [Varón 1/8]</p> <p>1994-11-19</p> <p>Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre que se hacía llamar Varón, habla, toca el pandeiro, canta y recita tangos en portuñol [Varón 1/8].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: ... y escamoteos ronqué como tallador Que tapuer, que jonca o robu no me rindió reverencia Cuando laburé de escruche al paso de monseñor Pero ahora, arruinado de los discos En la rúa y casi listo y tirao como un chabón Sólo espero a la güesuda que de paso Me sacuda el guadañazo y me remolque al tablón Le tiré el roca al cuerito más debute y cotizado El toco mocho fue mío, como el cambiazo ensombrao Apelé como yo quise la vez que me vi apurado Sin precisar lavandero porque estoy bien preparao Viví en pleno punto y banca, apuré pase a la carta Fui polenta con el lonyi cuando lo apretó el ragú En la danza más rabreca no pedí pelo ni marca Y por una fullería, me fui a blanquear en el sur Eu viví na tua terra mais do que você tem de idade...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Recorder Sony WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:00</p>		
VA-2021/302 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil	<p>File - Alto da bronze [Varón 2/8]</p> <p>1994-11-19</p> <p>Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre que se hace llamar Varón, canta y toca con el pandeiro el tema de Elis Regina en la feria de la Praça Calixto [Varón 2/8]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Alto da Bronze, cabeça quebrada, praça querida Sempre lembrada, a Praça Onze da molecada Praça sem banco, do rato branco e do futebol Da garotada endiabrada, das manhãs de sol Guardo a eterna lembrança Do tempo feliz em que eu era criança Do tempo em que a vida era Da minha infância,</p>		

	<p>a grande quimera Hoje, eu pobre e profano Me lembro de ti e dos meus desenganos Oh, meu Alto da Bronze dos meus oito anos <lindo> Você é gaúcha, não? <Sou... Não me vai cantar Prenda Minha> Va cha merda, va cha merda... ou Pouca Sombra...</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:27</p>		
VA-2021/303 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo	<p>File - Aves daninhas [Varón 3/8]</p> <p>1994-11-19</p> <p>Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Un hombre que se hacía llamar Varón, canta Aves daninhas con el pandeiro en la Praça Calixto [3/8].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: Eu não quero falar com ninguém Eu prefiro ir pra casa dormir Se eu vou conversar com alguém As perguntas se vão repetir Quando eu estou em paz com meu bem Ninguém por ele vem perguntar Mas sabendo que andamos brigados Esses malvados querem me torturar Se eu vou a uma festa sozinha Procurando esquecer o meu bem Nunca falta uma engraçadinha Perguntando ele hoje não vem Já não chegam essas mágoas tão minhas A chorar nossa separação Ainda vem essas aves daninhas Beliscando o meu coração.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Duración: 01:39</p>		
VA-2021/304 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil	<p>File - La gayola [Varón 4/8]</p> <p>1994-11-19</p> <p>Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i> Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i> Un hombre que se hacía llamar Varón, habla, toca el pandeiro, canta y recita tangos en portugués [Varón 1/8].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i> Texto: ¡No te asustes ni me huyas!... No he venido pa' vengarme Si mañana, justamente, yo me voy pa' no volver He venido a despedirme y el gustazo quiero darme De mirarte frente a frente y en tus ojos contemplarme Silenciosa, largamente, como me miraba ayer He venido pa' que juntos recordemos el pasado Como dos buenos amigos que hace rato no se ven A acordarme de aquel tiempo en que yo era un hombre honrado Y el cariño de mi madre era un poncho que había echado Sobre mi alma noble y buena contra el frío del desdén [falta transcripción] Solamente vine a verte pa' dejarte mi perdón Te lo juro;</p>		

	<p>estoy contento que la dicha a vos te sobre. Voy a trabajar muy lejos... a juntar algunos cobres Pa' que no me falten flores cuando esté dentro el cajón</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:48</p>
<p>VA-2021/305 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil</p>	<p>File - El ciruja [Varón 5/8] 1994-11-19 Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre que se hacía llamar Varón, habla, toca el pandeiro, canta y recita tangos en portuñol [Varón 5/8].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: El comienzo de El Ciruja, te acuerdas..? Como con bronca y junando De rabo de ojo a un costado Sus pasos ha encaminado Derecho pa'l arrabal Lo lleva el presentimiento De que en aquel potrerito No existe ya el bulincito Que fue su único ideal Recordaba aquellas horas de garufa Cuando minga de laburo se pasaba Meta punga al codillo escolaseaba Y en los burros se ligaba un metejón Cuando no era tan junao por los tiras La lanceaba sin tener el manyamiento Una mina le solfeaba todo el vento Y jugo con su pasión Era un mosaico diquero Que yugaba de quemera Hija de una curandera Mechera de profesión Pero vivía engrupida De un cafiolo vidalita Y le pasaba la guita Que le chacaba al matón Frente a frente dando muestra de coraje Los dos guapos se trenzaron en el bajo Y el Ciruja, que era listo para el tajo Al cafiolo le cobro caro su amor Hoy ya libre 'e la gayola y sin la mina Campaneando un cacho... isso é intraducivel... Campaneando un cacho 'e Sol en la vereda isso não tém. Por melhor que você fale cualquier outro idioma isso é intraducivel! Piensa un rato en el amor de la quemera Y solloza en su dolor</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:53</p>
<p>VA-2021/306 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil</p>	<p>File - Habla Varón [Varón 6/8] 1994-11-19 Cassette TDK D90</p> <p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre que se hacía llamar Varón, habla, toca el pandeiro, canta y recita tangos en portuñol [Varón 6/8].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 01:03</p>		
VA-2021/307 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil	File - Varón Tararea [Varón 7/8]	1994-11-19	Cassette TDK D90
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre que se hacía llamar Varón, habla, toca el pandeiro, tararea, canta y recita tangos en portugués [Varón 7/8].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: [falta transcripción]</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Duración: 0:54</p>		
VA-2021/308 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil	File - Yira, yira [Varón 8/8]	1994-11-19	Cassette TDK D90
	<p><i>Creator:</i></p> <p>Nicolás Varchausky</p> <p><i>Scope and content:</i></p> <p>Un hombre que se hacía llamar Varón, habla, toca el pandeiro, canta y recita tangos en portugués [Varón 8/8].</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Texto: Cuando la suerte qu'es grela Fayando y fayando Te largue para'o Cuando estés bien en la vía Sin rumbo, desespera'o Cuando no tengas ni fe Ni yerba de ayer Secándose al sol Cuando rajés los tamangos Buscando este mango Que te haga morfar La indiferencia del mundo Que es sordo y es mudo Recién sentirás Verás que todo es mentira Verás que nada es amor Que al mundo nada le importa Yira, yira Aunque te quiebre la vida Aunque te muerda un dolor No esperes nunca una ayuda Ni una mano, ni un favor Cuando estén secas las pilas De todos los timbres Que vos apretás Buscando un pecho fraterno Para morir abraza'o Cuando te dejen tirao Después de cinchar Lo mismo que a mí Cuando manyés que a tu lado Se prueban la ropa Que vas a dejar Te acordarás de este otario Que un día, cansado Se puso a ladrar</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Voz: masculina, adulto.</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p> <p>Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3</p> <p><i>Note [generalNote]:</i></p>		

	Duración: 0:57
VA-2021/309 La Voz del Arte Praça Benedito Calixto, São Paulo Brasil	File - Paraiba 1994-11-19 Cassette TDK D90 <i>Creator:</i> Nicolás Varchausky <i>Scope and content:</i> Una banda de chorinhos toca el tema de Luiz Gonzaga en la feria de una plaza.. <i>Note [generalNote]:</i> Equipo de grabación: Stereo Cassette Recorder Sony WM-D3 <i>Note [generalNote]:</i> Duración: 04:20